



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

П риблизается время традиционных рождественских базаров, и город полон решимости их провести, несмотря на пандемию. По крайней мере главный и самый известный из них – Striezelmarkt – состоит в любом случае, но с соблюдением строгих карантинных правил, заявил недавно обер-бургомистр Дрездена Дирк Хильберт (Dirk Hilbert). Единственное, что может помешать его проведению – это резкий рост новых случаев заражения коронавирусом в Саксонии. Если оно превысит 20 случаев на 100.000 человек в неделю, все рынки будут немедленно закрыты.

В настоящее время городские власти дорабатывают общую концепцию проведения рождественских базаров, основная цель которой – не допустить возникновения очагов эпидемии. Главным вопросом остаётся то, как обеспечить необходимую дистанцию между посетителями.

Однако уже сейчас понятно, что в этом году откроются далеко не все городские базары. Для некоторых из них суровые правила гигиены оказались просто невыполнимыми. Так, организатор небольшого, но весьма бойкого базара в переулке Münzgasse рядом с Frauenkirche Торальф Ранк (Thoralf Rank) отказался от его проведения, поскольку на тесной улочке невозможно обеспечить основное требование – соблюдение дистанции. Ограничить вход в переулок тоже нельзя, поскольку это принесёт убытки расположенным здесь семи ресторанам. Ранк, однако, пообещал украсить переулок, чтобы сохранить в нём праздничное настроение.

С 2013 по 2019 годы объём торговли восточных земель Германии с Россией упал на 39,6 %, а западных – на 20,6 %. Сильнее всего падение товарооборота заметно в Саксонии: минус 70,8 %. На торговлю повлияли санкции ЕС и последствия коронакризиса. Восточный комитет немецкой экономики критически относится к вероятным новым штрафным мерам в адрес Москвы, в частности, способным отразиться на строительстве газопровода "Северный поток - 2". Главы правительств шести восточногерманских земель единогласно высказались за завершение строительства газопровода, особо выделив значимость проекта для снабжения страны энергией, создания рабочих мест и увеличения налоговых поступлений.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

подсолнечное масло "Золотая семечка", 1 л _____	2,99 €	2,50 €
свекла вареная, 500 г _____	1,19 €	0,90 €
халва подсолнечная, 270 г _____	1,09 €	0,90 €
салат "Кимчи", 1100 г _____	2,89 €	2,50 €
речные раки замороженные, 800 г _____	5,00 €	4,50 €

Мы рады вас видеть!

Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

*** ДОМАШНЯЯ АПТЕКА ***

**Поливитамины, ПЕРЕКИСЬ ВОДОРОДА,
СПИРТ 96 %**

- Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир
- Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)
- Кремы московской фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

МЫ РАБОТАЕМ ДО 21:00!

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ:

- малина · черника · клюква
- облепиха · брусника
- чёрная и красная смородина



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden

Трам. № 13, о-ст. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden · Amalie-Dietrich-Platz 6 · 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 5.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	15.30 Правила жизни 16.15 А. Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Спасская 22.15 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Энигма. София Губайдулина 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Каменская	17.40 Д/ф Александр Кайда-новский. Жажда крови 19.30 Д/ф Вера Васильева. Из проституток в королевы 20.20 Православная энциклопедия 20.50 Т/с Кто ты? 23.00 Дьявол любит правду? С/р 23.25 Знак качества 02.20 Д/ф Людмила Касаткина. Укрощение строптивой 02.55 Д/ф Фаина Раневская. Королевство маловато! 03.30 Осторожно, мошенники! Страдания звездных дачников 04.00 Д/ф Шестидневная война. Ошибка резидентов 04.40 Д/ф Нерешительный Штирлиц 05.15 Короли эпизода. Роман Филиппов	14.00 Редакция 15.00, 00.00 Профессия - шеф. Батл 16.00, 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Оптимисты 18.00 Дилетант 19.00, 01.30 Наука против 19.30 N+2 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 21.00 В мире прошлого 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку 23.30, 06.30 Психология власти 01.00 Новости 04.00 Newstalk	15.25 Туз 17.50 Герой 19.50 Полицейская история 21.35 Полицейская история 2 00.45 Криминальный талант 1 с. 03.15 Криминальный талант 2 с.
РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30, 03.40 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Т/с Косатка	RTVI RTVI 07.00 Big Money 08.00 М/ф 09.00 Час Speak 10.00 Специальный гость 11.00 Израиль за неделю 12.00 Doc Talk	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Моя морячка 06.45 Мио, мой Мио 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Осторожно! Двери закрываются 11.15 Трест, который лопнул 1 с. 13.00 Трест, который лопнул 2 с. 14.10 Трест, который лопнул 3 с.	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня 07.25 Т/с Мухтар. Новый след 09.25 Т/с Дюжина правосудия 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Место встречи 16.05, 01.10 ДНК 17.05 Т/с ППС-2 18.45 Т/с Балабол-3 21.00 Т/с Пес 23.20 Основано на реальных событиях 00.05 Т/с Чужой 02.05 Т/с Преступление будет раскрыто 03.05 Т/с Дело врачей 04.30 Главная дорога

ВТОРНИК, 6.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	15.30 Правила жизни 16.15 А. Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Спасская 22.15 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Добро пожаловать, или Посторонним вход воспрещен. Без сюрпризов не можете?! 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Каменская	17.40 Д/ф Виктор Авилов. Игры с нечистой силой 19.25 Знак качества 20.05 Короли эпизода. Ирина Мурзаева 23.00 Осторожно, мошенники! Влюбиться и разориться... 23.25 Д/ф Александр Фатюшин. Вы Гурин? 02.15 Д/ф Роковой курс. Триумф и гибель 03.10 Д/ф Александр Кайда-новский. Жажда крови 03.50 Д/ф Шестидневная война. Успех одноглазого министра 04.30 Х/ф Пуля-дура. Изумрудное дело агента	12.00 Профессия - шеф. Батл 13.00 Легенда 13.30 Прогрулки по Израилю 14.00 Час Speak 15.00 Психология власти 15.30, 01.30 Небоскрёбы 16.00, 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Оптимисты 18.00, 00.00 Big Money 19.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk live 23.30 Наука против 04.00 Newstalk 06.30 Редакция. Спецвыпуск	00.45 Воспитание жестокости у женщин и собак 1 с. 03.15 Воспитание жестокости у женщин и собак 2 с.
РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30, 03.40 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Т/с Косатка	RTVI RTVI 07.00 Дилетант 08.00 М/ф 09.00, 01.00 Новости 09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 10.30, 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку 11.00, 21.00 В мире прошлого	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Криминальный талант 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Герой 11.15 Полицейская история 13.00 Полицейская история 2 15.25 Бархатные ручки 17.50 Иллюзионист 19.50 Брат 21.35 Железная маска	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня 07.25 Т/с Мухтар. Новый след 09.25 Т/с Дюжина правосудия 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Место встречи 16.05, 01.10 ДНК 17.05 Т/с ППС-2 18.45 Т/с Балабол-3 20.55 Т/с Пес 23.20 Основано на реальных событиях 00.05 Т/с Чужой 02.05 Т/с Преступление будет раскрыто 03.05 Т/с Дело врачей 04.30 Эксклюзив

СРЕДА, 7.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	15.30 Правила жизни 16.15 А. Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Спасская 22.15 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Искатели 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Каменская	15.20 Короли эпизода. Р. Филиппов 17.40 Д/ф Андрей Панин. Последняя рыбка 19.25 Д/ф Александр Фатюшин. Вы Гурин? 20.05 Короли эпизода. З. Гердт 23.00 Линия защиты 23.25 Прощание. Юрий Лужков 02.15 Д/ф Вера Васильева. Из проституток в королевы 03.05 Прощание. Любовь Полищук 03.50 Д/ф Шестидневная война. Брежневу брошен вызов 04.30 Х/ф Пуля-дура. Изумрудное дело агента	13.00 Психология власти 13.30, 18.00, 06.30 Наука против 14.00 Big Money 15.00, 19.10, 01.30 Легенда 15.30 Наши 16.00, 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Оптимисты 18.30 Это не Фрейд 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 23.30 Прогрулки по Израилю 04.00 Newstalk	21.35 Деньги на двоих 00.45 Папаша 03.15 Беглецы
РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30, 03.40 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Т/с Косатка	RTVI RTVI 07.00, 00.00 Час Speak 08.00 М/ф 09.00, 01.00 Новости 09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 10.30, 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку 11.00, 21.00 В мире прошлого 12.00 Редакция	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Воспитание жестокости у женщин и собак 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Иллюзионист 11.15 Брат 13.00 Железная маска 15.25 Как Иванушка-дурачок за чудом ходил 17.50 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор" 19.50 Мелкие мошенники	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Сегодня 07.25 Т/с Мухтар. Новый след 09.25 Т/с Дюжина правосудия 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Место встречи 16.05, 01.55 ДНК 17.05 Т/с ППС-2 18.45 Т/с Балабол-3 20.55 Т/с Пес 23.15 Поздняков 23.30 Основано на реальных событиях 00.20 Т/с Чужой 01.20 З. Прилепин. Уроки русского 02.55 Т/с Преступление будет раскрыто 03.40 Т/с Дело врачей 04.20 Дикий мир

ЧЕТВЕРГ, 8.10.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	13.55 Т/с Косатка	15.10 Город новостей	11.00, 21.00 В мире прошлого	00.45 Звезда пленительного счастья 1 с.
	05.00, 08.25 Доброе утро	15.30 Правила жизни	15.20 Д/ф Ия Саввина. Что будет без меня?	12.00 Нам надо поговорить	03.15 Звезда пленительного счастья 2 с.
	08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	17.40 Д/ф Михаил Ульянов. Вечный самосуд	13.30, 23.30 Небоскрёбы	
	09.00 Жить здорово!	20.20 Т/с Спасская	19.25 Прощание. Юрий Лужков	14.00 Русские нормы!	
	10.00 Модный приговор	22.15 Вечер с В. Соловьевым	20.05 Короли эпизода. Светлана Харитонова	15.00, 06.30 Прогулки по Израилу	
	11.15, 16.00, 00.15 Время покажет	00.55 42-й Московский междунар. кинофестиваль. Закрытие	23.00 10 самых... Вторая слава звёзд	15.30, 01.30 Амазонки XXI века	
	14.15 Давай поженимся!	01.50 Новости культуры	23.25 Д/ф Актёрские судьбы. Приказано полюбить	16.00, 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Оптимисты	
	15.00 Мужское / Женское	02.10 Т/с Каменская	02.55 Дикие деньги. Потрошители звёзд	18.00 Редакция	
	17.00 Вечерние новости		03.40 Д/ф Шестидневная война. Косыгин и Джонсон: неудачное свидание	19.00, 00.00 Специальный гость	
	17.40 На самом деле		04.15 Х/ф Янтарные крылья	20.00 Newstalk live	
18.45 Пусть говорят			04.00 Newstalk		
20.00 Время					
20.30, 03.30, 04.05 Т/с Гадалка 16 с.					
21.30 Большая игра					
22.40 Вечерний Ургант					
23.20 Есенин					
	RTR-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение			
	05.00 Утро России	07.40 Доктор И...			
	09.00 О самом главном	08.05, 16.00, 00.40 Т/с Любовь и прочие глупости			
	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	09.45, 02.15 Мой герой. Карина Андоленко			
	10.30, 03.40 Судьба человека	10.20 Линия защиты			
	11.40, 17.40 60 Минут	10.50 Короли эпизода. Зиновий Гердт			
	13.30, 20.05 Вести. Местное время	11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События			
	13.30, 20.05 Вести. Местное время	11.50, 20.50 Т/с Кто ты?			
	13.20, 18.45 Мой герой. Богдан Титомир	13.20, 18.45 Мой герой. Богдан Титомир			
	14.00 Д/ф Чайковский. Между раем и адом	14.00 Д/ф Чайковский. Между раем и адом			
	RTVI	07.00, 13.00 Легенда			
	08.00 М/ф	08.00 М/ф			
	09.00, 01.00 Новости	09.00, 01.00 Новости			
	09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк			
	10.30, 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку	10.30, 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку			
	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	05.00 Папаши			
	06.45 Беглецы	06.45 Беглецы			
	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино			
	09.15 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор"	09.15 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор"			
	11.15 Мелкие мошенники	11.15 Мелкие мошенники			
	13.00 Деньги на двоих	13.00 Деньги на двоих			
	15.25 Хлеб, золото, наган	15.25 Хлеб, золото, наган			
	17.50 Ирландец	17.50 Ирландец			
	19.50 Сестры	19.50 Сестры			
	21.35 Брат 2	21.35 Брат 2			
	НТВ-МИР	05.00 Утро. Самое лучшее			
	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня			
	07.25 Т/с Мухтар. Новый след	07.25 Т/с Мухтар. Новый след			
	09.25 Т/с Дюжина правосудия	09.25 Т/с Дюжина правосудия			
	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие			
	13.00 Место встречи	13.00 Место встречи			
	16.05 01.45 ДНК	16.05 01.45 ДНК			
	17.05 Т/с ППС-2	17.05 Т/с ППС-2			
	18.45 Т/с Балабол-3	18.45 Т/с Балабол-3			
	21.00 ЧП. Расследование	21.00 ЧП. Расследование			
23.20 Основано на реальных событиях	23.20 Основано на реальных событиях				
00.40 Т/с Чужой	00.40 Т/с Чужой				
02.40 Т/с Преступление будет раскрыто	02.40 Т/с Преступление будет раскрыто				
03.30 Т/с Дело врачей	03.30 Т/с Дело врачей				
04.15 Очная ставка	04.15 Очная ставка				

ПЯТНИЦА, 9.10.

	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	11.50 Т/с Кто ты?	10.30, 23.00, 06.00 Дежурный по Нью-Йорку	15.25 Драконы навсегда
	05.00, 08.25 Доброе утро	10.30, 03.55 Судьба человека	13.20 Д/ф Людмила Касаткина. Укрошение строптивой	11.00, 21.00 В мире прошлого	17.50 Подземка
	08.00, 11.00, 14.00 Новости	11.40, 17.40 60 Минут	13.55 Т/с Косатка	12.00 Big Money	19.50 Красотки
	09.00 Жить здорово!	13.30, 20.05 Вести. Местное время	15.10 Город новостей	13.00, 00.00 Редакция	21.35 Меченосец
	10.00 Модный приговор	13.55 Т/с Косатка	15.20 Прощание. Юрий Лужков	14.00 Час Спек	00.45 Афганский излом 1 с.
	11.15, 16.00 Время покажет	15.30 Моя любовь - Россия!	17.40 Д/ф Актёрские судьбы. Приказано полюбить	15.00, 01.30 Редакция. Спецвыпуск	02.35 Афганский излом 2 с.
	14.15 Давай поженимся!	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	18.50 Д/ф Олег Янковский. Последняя охота	15.30, 01.00 Прогулки по Израилу	
	15.00 Мужское / Женское	20.20 Юморина-2020	19.25, 02.25 Линия защиты	16.00, 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Екатерина. Взлёт	
	17.00 Вечерние новости	22.15 Х/ф Вопреки судьбе	19.55 Х/ф Птичка в клетке	18.00 Профессия - шеф. Батл	
	17.40 Человек и закон	23.50 2 Верник 2	21.30 В центре событий	19.00 Дилетант	
18.45 Поле чудес	00.35 Х/ф Всем - спасибо!..	22.30 Приют комедиантов	20.00 Новые итоги. Live		
20.00 Время	02.10 Х/ф Дела семейные	23.30 Д/ф Чайковский. Между раем и адом	23.30, 06.30 Легенда		
20.30 Т/с Три аккорда		00.05 Х/ф Смерть Таирова	04.00 Новые итоги		
22.10 Вечерний Ургант					
23.05 Х/ф Счастья! Здоровья!					
00.30 Х/ф Живёт такой парень					
02.10 Х/ф Тень					
03.40 Наедине со всеми					
	RTR-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение			
	05.00 Утро России	07.40, 02.55 Большое кино. Кин-дза-дза!			
	09.00 О самом главном	08.05, 16.00, 00.50 Т/с Любовь и прочие глупости			
	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	09.45 Мой герой. Богдан Титомир			
	10.30, 03.40 Судьба человека	10.20 10 самых... Вторая слава звёзд			
	11.40, 17.40 60 Минут	10.50 Д/ф Александр Фатюшин. Вы Гурин?			
	13.30, 20.05 Вести. Местное время	11.30, 14.50, 18.25 События			
	13.30, 20.05 Вести. Местное время				
	13.20, 18.45 Мой герой. Богдан Титомир				
	14.00 Д/ф Чайковский. Между раем и адом				
	RTVI	07.00, 13.00 Легенда			
	08.00 М/ф	08.30 М/ф			
	09.00, 01.00 Новости	09.00, 01.00 Новости			
	09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	09.30, 22.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк			
	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	05.00 Звезда пленительного счастья 1-2 с.			
	08.30, 17.00, 00.00, 03.35, 04.10 Тайны нашего кино	08.30, 17.00, 00.00, 03.35, 04.10 Тайны нашего кино			
	09.15 Ирландец	09.15 Ирландец			
	11.15 Сестры	11.15 Сестры			
	13.00 Брат 2	13.00 Брат 2			
	НТВ-МИР	05.00 Утро. Самое лучшее			
	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.10 Сегодня			
	07.25 Т/с Мухтар. Новый след	07.25 Т/с Мухтар. Новый след			
	09.25 Х/ф Ледокол	09.25 Х/ф Ледокол			
	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие			
	13.00 Место встречи	13.00 Место встречи			
	16.05 ДНК	16.05 ДНК			
	17.00 Жди меня	17.00 Жди меня			
	18.45 Т/с Пес	18.45 Т/с Пес			
	23.10 Своя правда	23.10 Своя правда			
01.00 Мы и наука. Наука и мы	01.00 Мы и наука. Наука и мы				
02.00 Прокурорская проверка	02.00 Прокурорская проверка				
03.10 Т/с Дело врачей	03.10 Т/с Дело врачей				
04.35 Бывает же такое!	04.35 Бывает же такое!				

МЫ РАБОТАЕМ ДО 21:00!

СУПЕР-СКИДКИ!

• **ИКРА НЕРКИ, 95 г** ~~4,90€~~ **4,00€**

(ф. "Lemberg")

В продаже также икра:

- кеты • горбуши • осетра
- щуки • трески • минтая

Russische Spezialitäten & mehr

KARUSSELL

Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.** Услуги электрика **0176-41787008.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.** **Уроки фотошопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

СУББОТА, 10.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		HTB-МИР	
05.00	Доброе утро. Суббота	05.00	Утро России. Суббота	05.00	Афганский излом 1-2 с.	05.05	Т/с Возвращение Мухтара-2
08.00	Умницы и умники	08.00	Вести. Местное время	07.45	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	07.00	09.00, 15.00 Сегодня
08.45	Слово пастыря	08.20	Вести	09.15	Подземка	07.20	Смотр
09.00	11.00 Новости	08.25	Пешком... Коломна торговая	11.15	Красотки	07.55	Их нравы
09.15	101 вопрос взрослому	08.55	Устами младенца	11.30	Меченосец	08.35	Готовим
10.10	11.15 Видели видео?	09.15	03.45 Когда все дома	13.00	Удивительные приключения Дениса Кораблева 1 с.	09.20	Умный дом
12.50	На дачу!	11.55	02.05 Х/ф Дело было в Пенькове	15.25	Откройте, полиция! - 3	09.35	Главная дорога
13.50	М/ф Три богатыря. Ход конём	12.50	13.45 Х/ф Олюшка	17.50	Жандарм женится	10.15	Поедем, поедим!
15.20	Фигурное катание. Кубок России 2020 г. Женщины. Короткая программа. Прямой эфир	15.30	19.00 Вести недели	19.50	Благодетель	11.15	Живая еда
16.20	Т/с Ледниковый период	21.00	21.40 Воскресный вечер	20.00	Израиль за неделю	12.10	Квартирный вопрос
20.00	Время	00.30	00.30 Х/ф Обет молчания	21.35	Благодетель	13.15	Своя игра
20.20	Сегодня вечером					15.20	Следствие вели...
21.50	Лобода. Суперстар-шоу!					17.00	По следу монстра
00.05	Х/ф Духless-2					18.00	Центральное телевидение
02.00	Х/ф Бой с тенью 3: Последний раунд					19.20	Ты не поверишь!
						20.20	Секрет на миллион
						22.20	Международная пилорама
						23.05	Х/ф Погоня за шедевром
						02.30	Квартирник НТВ у Маргулиса
						03.35	Прокурорская проверка
							Т/с Дело врачей

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 11.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		HTB-МИР	
05.10	04.35 Х/ф Приходите завтра...	05.00	Х/ф Мишель	11.00	Израиль за неделю	05.05	У нас выигрывают!
06.20	Играй, гармонь любимая!	08.20	Местное время. Воскресенье	13.00	22.00, 05.00 Редакция	07.00	09.00, 15.00 Сегодня
07.00	Часовой	08.55	Пешком... Коломна торговая	14.00	23.00 Наука против	07.25	И снова здравствуйте!
07.30	Здоровье	09.15	Устами младенца	15.30	23.30 Небоскрёбы	07.50	Кто в доме хозяин?
08.25	Непутёвые заметки	10.00	Вести	16.00	00.00 Big Money	08.30	Едим дома!
09.15	Жизнь других	10.30	03.45 Когда все дома	20.00	Специальный гость	09.20	Их нравы
10.10	11.15 Видели видео?	11.15	Сто к одному	21.00	04.00 Дилетант	09.35	Первая передача
12.50	На дачу!	11.55	02.05 Х/ф Дело было в Пенькове	01.00	Нам надо поговорить	10.05	Чудо техники
14.05	Между ангелом и бесом	13.45	Х/ф Олюшка	02.00	06.00 Сквозной эфир	11.00	Дачный ответ
15.00	Концерт к Дню работника сельского хозяйства	15.30	Х/ф Нет жизни без тебя	03.00	Амазонки XXI века	12.05	Нашпотребнадзор
16.50	Фигурное катание. Кубок России 2020 г. Женщины. Произвольная программа. Прямой эфир	19.00	Вести недели	03.30	Легенда	13.05	Однажды...
18.10	Т/с Три аккорда	21.00	Москва. Кремль. Путин	05.00	Крах инженера Гарина 1-2с.	14.00	Дело тёмное
20.00	Время	21.40	Воскресный вечер	08.30	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	15.20	Следствие вели...
20.40	Х/ф Давай разведёмся!	00.30	Х/ф Обет молчания	09.15	Откройте, полиция! - 3	17.00	Новые русские сенсации
22.20	Х/ф Хороший мальчик			11.15	Жандарм женится	18.00	Итоги недели
00.00	Х/ф Вурдалаки			13.00	Благодетель	19.10	Т/с Ты супер
01.20	Х/ф Чокнутые			15.25	Удивительные приключения Дениса Кораблева 2 с.	21.45	Звёзды сошлись
02.55	Наедине со всеми			17.50	Безумно влюбленный	23.15	Основано на реальных событиях
03.40	Модный приговор			19.50	Жандарм и инопланетяне	02.20	Т/с Морские дьяволы. Северные рубежи
				21.35	Крысиные бега	04.10	Еда без правил

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине
"KARUSSELL"
(Пн.-суб. 10.00 - 21.00)

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 53 664
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

НОВЫЙ ВРАЧЕБНЫЙ КАБИНЕТ



ДМИТРИЙ ГРЕБЕНЮК
домашний врач
и мануальный терапевт

Leipziger Str. 40, 01127 Dresden
(Трамвай № 4, № 9, ост. А.-Puschkin-Platz)
Тел. 0351 / 862 99 799
www.hausarzt-in-dresden.de

мы говорим по-русски и по-украински!

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА



ВАШ НАДЕЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЕЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК